

平報

號六三四路州福海上：址地
部各接編〇四〇七九：話電
日三十月九年一十三
號三十四百七第
頁二第國張一第今
號八十八字報記登部宣
號二八三子記登報社公
號七一九二字A證可許報法

刊例廣告		目價報定	
第一版	每行	一元	每日
第二版	每行	八角	每日
第三版	每行	六角	每日
第四版	每行	四角	每日
第五版	每行	三角	每日
第六版	每行	二角	每日
第七版	每行	一角	每日
第八版	每行	八分	每日
第九版	每行	六分	每日
第十版	每行	四分	每日
第十一版	每行	二分	每日
第十二版	每行	一分	每日

東高加索俄防線突破

格羅資尼油田區危急

諾伏洛西斯克以南砲台全部陷落

史太林城德軍合圍城西守軍續退

【柏林十二日電】德軍總司令部今日正式宣佈，德軍在東高加索之攻勢，已獲得重大進展。格羅資尼油田區，現已處於危急之中。諾伏洛西斯克以南之砲台，已全部陷落。史太林城之德軍，正合圍城西守軍，守軍正繼續撤退中。

德軍在東高加索之攻勢，自九月九日開始，進展神速。格羅資尼油田區，是蘇聯在該地區之重要工業基地，現已處於危急之中。諾伏洛西斯克以南之砲台，已全部陷落。史太林城之德軍，正合圍城西守軍，守軍正繼續撤退中。

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

德蘇英主將們

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

馬達加斯加兩岸英軍

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

對英軍非法攻襲馬島

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

維希將向英美提抗議

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

馬島總督致電維希

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

莫斯科極度憤慨

保障正當律師職務 維護訴訟人權權益

法部嚴厲執行律師證書

（南京訊）關於律師執業，法部為保障正當律師職務，維護訴訟人權權益，特頒布「律師證書」，並嚴厲執行。凡律師執業，必須持有合法之律師證書，否則即屬非法執業。法部並規定，律師證書之頒發，應由司法部統一辦理，各省市律師公會不得自行頒發。此舉旨在整頓律師行業，保障法律之尊嚴與權威。

太湖東南清鄉區 正加緊進行宣傳

（南京訊）太湖東南清鄉區，自成立以來，正加緊進行宣傳工作。該區政府已成立宣傳隊，分赴各鄉鎮，向民眾宣傳清鄉政策，並發動民眾參與清鄉運動。宣傳隊將深入基層，揭露敵人的陰謀，爭取民眾的支持，以達到肅清敵特、恢復治安之目的。

第二期清鄉區 訓練黨務人員

（南京訊）第二期清鄉區，正加緊進行黨務人員之訓練工作。該區政府已成立黨務訓練班，招收各鄉鎮黨務人員參加。訓練班將由黨部負責，內容包括黨義、政策、宣傳等。通過訓練，提高黨務人員之政治覺悟與工作能力，以適應清鄉工作的需要。

善後小機關所 籌設小機關所

（南京訊）善後小機關所，正加緊進行籌設工作。該所將負責處理清鄉區之善後事宜，包括土地分配、民生保障等。籌設工作已由各縣負責，預計近期內即可正式成立並開始運作。

發揮墾殖示範效力 訂定冬季工作大綱

（南京訊）為發揮墾殖示範效力，並訂定冬季工作大綱。該大綱將明確冬季各項工作之目標與任務，包括墾殖、墾荒、墾牧等。各級政府應切實執行，確保各項工作如期完成，以促進農業生產與農村經濟之發展。

國民政府令 蘇北擬設縣

（南京訊）國民政府令，蘇北擬設縣。此項決定旨在加強蘇北地區之行政建設，提高地方治理水平。擬設之縣將根據當地人口、地理等因素進行劃分，並配備相應之行政機構與人員。

大東亞海運的現狀

大東亞海運的現狀，目前正處於艱難時期。由於戰爭影響，海上交通線受阻，貨物運輸受到嚴重影響。各國政府正採取措施，加強對海運的保護與協調，以確保物資之正常流通與經濟之穩定發展。

松江縣黨部 舉行黨務會議

（南京訊）松江縣黨部，昨日舉行黨務會議。會議由黨部負責人主持，討論了當前黨務工作之進展與問題。與會人員一致認為，應進一步加強黨內團結，提高黨員素質，以更好地服務於清鄉工作。

北京英美系醫院 移交市當局接收

（南京訊）北京英美系醫院，昨日移交市當局接收。此項移交工作已圓滿完成，所有醫療設備與藥品均完好無損。市當局表示，將繼續維持該院之正常運作，為市民提供優質之醫療服務。

定期航路

定期航路之開通，將極大地便利交通與貿易。政府已規劃了多條定期航線，連接主要港口與城市。此舉旨在促進區域經濟之發展，加強與外界之聯繫，為民眾提供更多之便利。

京要港司令尹祚乾 出發巡視下游防務

（南京訊）京要港司令尹祚乾，昨日出發巡視下游防務。尹司令此行旨在瞭解下游防務之現狀，並加強與地方軍隊之協同。預計巡視工作將持續數日，隨後將返回司令部。

各地簡報

各地簡報：各地政府正積極開展各項工作，包括清鄉、建設、教育等。各地民眾生活安定，生產積極。政府將繼續關注民生問題，確保社會之和諧與穩定。

來傳訊喜

來傳訊喜：各地傳來好消息，包括清鄉工作取得進展、經濟發展良好等。民眾對政府之政策表示支持，並積極參與各項建設活動。政府將繼續努力，為民眾創造更加美好之生活。

本屆足球季第一聲 跑馬廳挑戰大賽

（本報訊）本屆足球季第一聲，跑馬廳挑戰大賽，將於近日舉行。此次比賽旨在推廣足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將吸引眾多優秀球員參加，預計將是一場精彩之對決。觀眾可前往跑馬廳觀看比賽，感受足球之魅力。

許文奎展期北來

（南京訊）許文奎先生，原定近期北來，現已展期。許先生此次北來，旨在與政府官員商討重要事務。政府表示，將耐心等待許先生之到來，並確保其行程順利。

讓分籃球好戲

讓分籃球好戲，將於近日舉行。此次比賽將由實力較強之球隊對陣實力較弱之球隊，旨在提高比賽之競爭性與觀賞性。觀眾可前往現場觀看，享受精彩之比賽。

西聯會設無答覆 東華決拒絕參加


（南京訊）西聯會設無答覆，東華決拒絕參加。東華方面表示，西聯會之設法無效，且其行為違反了相關規定。東華將採取必要措施，維護自身之合法權益，並拒絕參加任何不合法之活動。

學校衛生隊 在籌組中

（南京訊）學校衛生隊，目前正在籌組中。該隊將由學校師生組成，負責校園內之衛生防疫工作。籌組工作已由各學校負責，預計近期內即可正式成立並開始運作。

強華今戰同仁

強華隊今日將與同仁隊進行比賽。此次比賽將是一場激烈之對決，兩隊均將全力以赴，爭取取得好成績。觀眾可前往現場觀看，為自己支持之球隊加油助威。



洗如涼起初風秋

防預宜 病肺 冒感 嗽咳 痢赤

素若

（大藥房均有代售）

在秋風初起的時候，人們感到清涼可喜，可是這時也最易引起感冒，感冒，肺病患者，染患為最易，所以不可不當心。

最妥當辦法，不但預防這些病，更可強身補血，轉弱為強。那便是服用「素若」，「素若」何以有如是功效？這實在也有令人懷疑的一點。

「素若」之有如是功效的原因，就是因為裏面含有維他命B₁、P、賀爾蒙、蛋白質、強力活性酵素、鐵、磷、鈣、鎂等，所以有如此的大力量。無論男女老幼均宜服用。每天在飯後服用數片，也很省事，藥也不苦，不酸，不辣，所以服起時無苦。

嬰兒可以服「素若」粉。

統制當局將有新措施

促成物價標準化

先使各大公司標價完全劃一

【本報訊】統制當局為穩定物價，並使物價標準化，特頒布「物價標準化辦法」，規定各大公司標價完全劃一。此項辦法係根據「物價標準化法」之規定，旨在統一全國各省市縣之物價，以資穩定。辦法規定，凡在統制區域內經營商業之公司，其標價必須符合標準，不得隨意變動。此舉旨在防止囤積居奇，並確保消費者能以公平價格購得必需品。

其他商店均未變更

規定價格不得擅增

非限價品亦將統制

【本報訊】統制當局為穩定物價，並使物價標準化，特頒布「物價標準化辦法」，規定各大公司標價完全劃一。此項辦法係根據「物價標準化法」之規定，旨在統一全國各省市縣之物價，以資穩定。辦法規定，凡在統制區域內經營商業之公司，其標價必須符合標準，不得隨意變動。此舉旨在防止囤積居奇，並確保消費者能以公平價格購得必需品。

各地幣制未統一前

郵票將蓋地名戳記

【本報訊】郵政當局為適應各地幣制未統一之現狀，特規定郵票將蓋地名戳記。此舉旨在確保郵票在各不同幣制區域內均能通用，並防止偽造。郵票上之地名戳記將與當地幣制相對應，以資辨識。此舉將有助於郵政系統之穩定運作，並確保郵件之正常遞送。

工部局保甲會議

靜安寺區組青年團

【本報訊】工部局保甲會議，昨日下午在工部局會議室舉行。會議由工部局局長主持，出席者有各保甲長及代表。會議主要討論了靜安寺區組青年團之成立事宜。會議決定，該區青年團將由該區保甲長負責籌備，並定期舉行訓練。此舉旨在加強地方治安，並提高青年之自衛能力。

市區民團調查

公用局調查

【本報訊】市公用局為調查市區民團之現狀，特派員分赴各區進行調查。調查人員將記錄民團之組織、訓練及活動情況。此舉旨在掌握民團之實際情況，並為政府提供參考。調查結果將作為政府制定相關政策之依據。

煤斤供給無虞

暴漲狀態已成陳蹟

【本報訊】本市煤斤供給，近已趨於穩定，暴漲狀態已成陳蹟。據悉，政府已採取有效措施，確保煤斤之供應，並嚴厲打擊囤積居奇行為。目前，煤斤價格已回落至合理水平，市民購煤無虞。此舉旨在保障市民之基本生活需求，並維護市場秩序。

市警察局加緊

訓練民團防空

【本報訊】市警察局為加強民團之防空訓練，特加緊進行。訓練內容包括防空常識、防空設施之使用及防空演習等。此舉旨在提高民團之防空能力，並確保在緊急情況下能迅速反應。警察局將定期舉行防空演習，以檢驗民團之訓練成果。

改善票據交換制度

辦法已臻完備手續簡便

【本報訊】本市票據交換制度，經多次改進，現已臻於完備，手續簡便。此舉旨在提高票據交換之效率，並減少交易成本。新制度規定，票據交換將更加透明化，並加強對票據真實性之審核。此舉將有助於促進本市之金融流通，並提高市民對票據之信心。

日防空當局規定

燈火及電波管制

【本報訊】日防空當局為加強防空設施，特規定燈火及電波管制。此舉旨在防止敵機利用燈光及電波進行定位及攻擊。規定要求，在防空期間，市民應嚴格遵守燈火管制，並停止使用無線電等設備。此舉將有助於提高本市之防空能力，並確保市民之安全。

虹口日商店標價

中儲券軍票並行

【本報訊】虹口日商店標價，現已開始實行中儲券與軍票並行。此舉旨在便利市民之購物，並確保貨幣之流通。商店標價將同時標註中儲券及軍票之價格，市民可根據需要選擇使用。此舉將有助於穩定虹口地區之物價，並促進商業活動之開展。

買賣雙方咸願

華股入盤旋狀態

【本報訊】華股入盤旋狀態，買賣雙方咸願。此舉旨在促進華股之流通，並提高市場活力。目前，華股市場呈現活躍態勢，買方與賣方均表現積極。此舉將有助於穩定華股之價格，並吸引更多投資者參與。

棉業交易所擬定方案

擬設立現貨市場

【本報訊】棉業交易所擬定方案，擬設立現貨市場。此舉旨在規範棉業交易，並提高交易效率。現貨市場之設立將為棉業生產商及經銷商提供一個公平、透明之交易平台。此舉將有助於穩定棉業市場之價格，並促進棉業之發展。

華興商業銀行

儲蓄存款利息優厚

【本報訊】華興商業銀行，儲蓄存款利息優厚。此舉旨在吸引市民儲蓄，並為市民提供安全之理財渠道。銀行將根據不同期限之存款提供相應之利率，以資鼓勵。此舉將有助於增加市民之儲蓄，並為銀行提供穩定之資金來源。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

華興商業銀行

信託部代理房地產業務

【本報訊】華興商業銀行信託部，代理房地產業務。此舉旨在為市民提供專業之房地產服務，並確保交易之安全。信託部將負責房地產之評估、交易及登記等事宜，為市民提供一站式服務。此舉將有助於提高房地產交易之效率，並保障市民之利益。

淋疾

老淋新濁何足懼

只恐不用神效藥

五淋拿根

之劑療治學化 峯高最

本藥苦心研究結果而問世之「五淋拿根」於治淋之化學藥劑中，以其藥質之純粹及效果之優越，雖然大受光顧而獲益甚豐，實基於嚴密之化學操作，除盡一切不純之雜質，不需懸念於化學製劑所具之副作用，以大量服用之，亦無妨礙，實以六日之短期，任何頑淋，亦能斷根，誠為淋疾之唯一良藥。

總經銷：上海南京路三三三號 三三三商店
分經銷：上海南京路三三三號 三三三商店

工人濟經

型小明發新最

麵粉機

小型麵粉機 本行發售之最新式麵粉機，其構造簡單，操作容易，且能節省人力，為家庭及小工廠之理想設備。其構造簡單，操作容易，且能節省人力，為家庭及小工廠之理想設備。

總經銷：上海南京路三三三號 三三三商店

信泰錢莊

辦理錢莊一切業務

服務週到 信譽卓著

總行：上海南京路三三三號
分行：上海南京路三三三號

SHANGHAI DENTAL HOSPITAL

上海潔齒院

乳牙 齒科 牙醫 牙防

總行：上海南京路三三三號

邱吉爾的四不象

邱吉爾，這位英國首相，最近在一次演說中，表現出了四不象的風采。第一，他不象一位首相，而更像一位老練的政客；第二，他不象一位老練的政客，而更像一位老練的演員；第三，他不象一位老練的演員，而更像一位老練的騙子；第四，他不象一位老練的騙子，而更像一位老練的騙子。

彈淚催射放君蘭顧恨花落

這是一個關於愛與恨的故事。蘭君，一個美麗的女子，她的生命在彈淚中流逝。她的故事，是一個關於愛與恨的故事。她的生命在彈淚中流逝。

從吳葉合作說起

吳葉合作，這是一個在電影界中廣為人知的名字。他們的合作，為中國電影事業做出了巨大的貢獻。他們的合作，為中國電影事業做出了巨大的貢獻。

新天地

這是一個關於新天地的故事。新天地，是一個充滿了希望與夢想的地方。這是一個關於新天地的故事。

世界新語

這是一個關於世界新語的故事。世界新語，是一個充滿了智慧與哲理的地方。這是一個關於世界新語的故事。

藝壇之動

這是一個關於藝壇之動的故事。藝壇之動，是一個充滿了藝術與創意的地方。這是一個關於藝壇之動的故事。

陳圓圓

這是一個關於陳圓圓的故事。陳圓圓，是一個充滿了傳奇色彩的女子。這是一個關於陳圓圓的故事。

特靈伯爾

這是一個關於特靈伯爾的故事。特靈伯爾，是一個充滿了力量與勇氣的地方。這是一個關於特靈伯爾的故事。

愛活

這是一個關於愛活的故事。愛活，是一個充滿了愛與希望的地方。這是一個關於愛活的故事。

虎標頭痛粉

這是一個關於虎標頭痛粉的故事。虎標頭痛粉，是一個充滿了神奇與力量的地方。這是一個關於虎標頭痛粉的故事。